

Бр. <u>39</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Шлани М. Травче</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Мисдорн Карленица</u>	<u>ошау</u>
Рођен: Rođen:	<u>27 октобра 1925</u>	Занимање Zanimanje	<u>прив. инж.</u>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Београд</u>	Становање Stanovanje	<u>Кр. Милана 19</u>	
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo:	<u>Србин; југословенски</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увећ навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek navesti broj delovodnika).		
Вероисповест: Veroispovest:	<u>мојсијева</u>			

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправног испита Ocena popravnog ispita	Оцена текућег испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућег испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	одлично (5)	одлично (5)	одлично (5)				У Београду Кр. Реалне  Директор,  Бр. _____  Напомена: за школску за здравствени фонд
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Француски језик Francuski jezik	одлично (5)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Немачки језик Nemački jezik	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Латински језик Latinski jezik	/	/	/				
Грчки језик Grčki jezik	/	/	/				
Историја Istorija	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Земљопис Zemljopis	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Природопис Prirodopis	/	/	/				
Физика Fizika	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Хемија Hemija	/	/	/				
Хигијена Higijena	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Математика Matematika	вр. добар (4)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija	/	/	/				
Уметност Umetnost	/	/	/				
Основи филозофије Osnovi filozofije	/	/	/				
Цртање Crtanje	вр. добар (4)	добар (3)	добар (3)				
Писање Pisanje	/	/	/				
Певање Pevanje	/	/	/				
Гимнастика Gimnastika	одлично (5)	вр. добар (4)	вр. добар (4)				
Ручни рад Ručni rad	/	/	/				
Владање — Vladanje	вр. добро (4)	одлично 5	одлично (5)				
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani	57	57				
	неоправдани neopravdani	/	/				

Према томе учени к је с вр. добар успехом свршио шест разред.  
 Prema tome učeni je s vr. dobar uspehom svrši šest razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:  
 Учење — Učenje: добро

Владање — Vladanje: добро

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: 1

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: добро

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.  
 Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.  
Укуп. разредног сисремичке 3-11-1938